



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	La Broye	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:40	End / Ende Fin / Fine	18:35
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A12		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	80

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	96319	TASCHNER Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	9005	BREMENKAMP Klaus	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Bienne Seelanders			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	ESTOPPEY Cyril	99219
21	A	GURTNER Sébastien	201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186
29	G	VIONNET Nicolas	214362
89		DONZE Eric	206244
87		GOZEL Gaëtan	204453
19		GURTNER Jérémy	202802
20		GURTNER Nicolas	202477
71		HIRT Dominic	206013
63		KOLLROS Léonard	204284
28		MONBARON Vincent	96196
12		PARATTE Cédric	98434
27		VINALS Joé	204285
81		VOIROL Damien	2189
6		WIDMER Marc	204212

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
03:59	28	63	1		
23:43	19	81	2		
30:44	20	TS	3		
36:22	21	19	4		
40:14	28	19	5		
41:05	71	TS	6		
50:16	81	89	7		
TOTAL 7					

Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:01	TS	2	03:01	A
12:49	12	2	14:49	A
31:49	28	2	33:49	H
39:06	20	2	41:06	C1
50:49	12	2	52:42	A
53:19	81	2	53:51	D
58:10	71	2	60:00	G1
TOTAL 14 min				

2 La Broye			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
86	C	CURRAT Laurent	2288
69	A	YERLY Damien	206249
66	G	SERMET Loïc	206035
20	G	BARRAS Lionel	209197
8		GIVEL Christophe	202124
88		CHRISTINAZ Julien	98287
26		BÜRGY Romain	204050
11		MACHAKA Ken	208068
17		GIVEL Florent	203014
10		MAGNIN Jérémy	205020
87		BISE Michaël	204047
TS		BERCHIER Maxime	216093
90		EGGER Sullivan	205062
23		BERTSCHY Florian	209198
59		CHATELANAT Grégoire	213376

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	205018
	ROPRAZ Nicolas			

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
11:27	90		1		
44:45	90	86	2		
52:42	TS	88	3		
53:51	TS	86	4		
TOTAL 4					

Penalties / Strafen / Punitons				
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:03	17	2	23:43	H
34:51	88	2	36:22	G1
36:22	88	2	38:22	V1
39:06	8	2	41:06	C1
55:35	88	2	57:35	H
59:36	8	10	60:00	M2
TOTAL 20 min				

RESULT				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	7	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				